



香港青少年服務處

HONG KONG CHILDREN & YOUTH SERVICES



2024年8月通訊
非賣品



香港公益金
THE COMMUNITY CHEST
會員機構 MEMBER AGENCY



目錄

目錄	01
編者的話	02
機構為本為寄養兒童提供的加強臨床心理支援服務	03
專業分享	03-04
情緒教室	05
服務報告	06
服務計劃：未來方向及活動	07
寄養服務意見調查	08
「五分一世紀，堅持傳承愛」 兒童之家及寄養服務嘉許禮2024	09
寄養兒童生日會	10
初到貴境點算好？	10
2024寄養家庭服務獎頒獎典禮	11
童步識護社區遊	11
護兒資訊	12
「悅」讀小精英 閱讀獎勵計劃	12
生活點滴、活動花絮	13-14
寄養家長招募	15
寄養家庭推薦獎勵計劃	16
服務質素標準介紹	17
鳴謝及意見欄	18

編者的話

隨著在寄養服務的體驗越久，越能感受一個安穩的成長環境對兒童的重要性。還記得由兒童初到陌生環境的不安，到後來臉上充滿光彩，對我們而言確實是感到無比滿足。

隨著政府大力發展寄養服務，本年寄養服務團隊陪同不少有心人加入寄養家長的行列，我們會繼續與他們並肩而行，一起經歷照顧寄養兒童的種種點滴。

感謝各位寄養家長縱使在過程中遇上不同困難，仍然「堅持傳承愛」。祝各位寄養家長身體健康，生活愉快！



機構為本為寄養兒童提供的 加強臨床心理支援服務

本處寄養服務獲社會福利署撥款推行「機構為本為寄養兒童提供的加強臨床心理支援服務」。旨在為有特殊需要及等候長期臨床心理服務的寄養兒童及青少年提供及早評估及暫時介入的臨床心理支援服務。而服務使用者可經由本機構寄養服務社工進行轉介。

專業分享

你能成為孩童身邊值得信賴的大人嗎？

臨床心理學家李彥穎博士

在1990年間，由美國醫學教授Vincent Felitti及其研究團隊所做的「負面童年經驗」研究（Adverse Childhood Experience Study，下稱ACE）顯示了童年時期遭受越多創傷的兒童，在成年後會有越高的風險罹患各種身體或是心理疾病問題。近年的數據也指出，這些童年創傷經歷遠比我們想像中的還要普遍，有美國的研究預測，大概每三個兒童中就會有兩個兒童曾經歷創傷事件。

雖然研究顯示，童年創傷會對成年時期的身心健康造成重大影響，但這並不代表ACE分數越高的人，長大成人後就一定會有身心健康等問題。有許多ACE分數高的人成年後也過得很好，並且有著健康的身體和心理狀態。雖然創傷經歷會對兒童造成負面影響，但很多因素也會影響到孩子的「復原力」（Resilience）。「復原力」是指人在面對各種逆境時，所展現出來的恢復能力。兒童擁有多小的復原力，並不是在出生時就被決定了的，而是在成長過程中受著各種因素所影響。雖然我們無法保護兒童免受於所有的「負面童年經驗」，但是，我們可以幫助孩子提高他們復原力。當孩子有很強的復原力時，遇到困境時就能夠很快地自我調適，從逆境中走出來。

成為兒童身邊值得依靠和信賴的成年人，正正就是其中一種能夠幫助兒童提高復原力的方法。研究顯示，只要兒童身邊有一位成年人，可以讓他感受到關顧、支持、和了解，就可以幫助兒童對抗創傷所造成的傷害。而這樣的「成年人與兒童」關係可以是跟父母、親戚、祖父母、或者是父母的朋友、老師，教會裡的牧師或弟兄姊妹等等，只要是孩子覺得值得依賴的成年人。根據哈佛大學兒童發展中心的資料顯示，兒童在一個充滿支持和關愛的關係中成長便可以緩衝他們在創傷經歷中所受到的傷害。一份哈佛大學兒童發展中心的報導同時指出，經歷負面童年經驗後還是能夠適應得很好的兒童，通常都與生命中一位重要的成年人有著良好的關係。成為這樣重要的成年人一點也不難，你可以花時間陪伴孩子、聽他們講話、了解他們心裡在煩惱哪些事情、一起做孩子喜歡做的事情、一起開心的玩耍，讓孩子感受到你關心他、在乎他、相信他、能夠看到他的好。

我們或許無法改變兒童遭受到的童年創傷，但我們可以幫助孩子提升復原力。例如讓兒童感受到他是被愛的、遇到困難時身邊有位值得信任的成年人可以幫助他、有人是關心他等等。而當你能夠成為兒童生命中值得依靠的成年人，那麼，這位兒童就能夠有足夠的力量去面對他所遭遇的困境。給予孩子充足的愛與關懷，讓孩子知道他是被愛的、他是重要的，看起來很簡單，卻可以給他們帶來很大的正面影響。



情緒教室

聽故事學情緒

繪本：鱷魚怕怕牙醫怕怕 Crocodile and Dentist
作者：五味太郎 (Taro Gomi)
作畫：五味太郎 (Taro Gomi)
譯者：上誼編輯部
出版：上誼文化
出版日期：3/1998



故事內容大意：

鱷魚先生駐牙，他感到牙痛，真的很痛，痛得他哭了出來，很傷心。鱷魚先生準備去看牙醫，他感到十分害怕，他怕痛。另一方面，牙醫知道鱷魚先生來，他也很害怕，因為他怕鱷魚先生會食人！當牙醫幫鱷魚先生脫牙時，鱷魚先生因為感到痛，所以咬了牙醫的手！雖然牙醫很生氣，但他深呼吸令自己冷靜下來，再把鱷魚先生的口張開…終於成功把爛牙脫掉。牙醫和鱷魚先生都鬆了一口氣。

情緒學習：

引起情緒的原因	情緒	處理害怕情緒的方法
牙齒爛了，感到很痛	鱷魚先生傷心	哭出來
鱷魚先生要找牙醫脫牙	鱷魚先生害怕	➤ 生氣時，先深呼吸幫助自己冷靜下來。 ➤ 當孩子害怕時，可以告訴父母、找父母陪伴。 ➤ 當孩子害怕時，可以向自己說：「唔駛驚！爸爸一定會幫我！」
牙醫要幫鱷魚先生脫爛牙	牙醫害怕	
鱷魚先生咬牙醫的手臂	牙醫生氣	
成功脫掉爛牙	輕鬆	

給家長的話：

這是一個關於害怕情緒的故事，很多小朋友都因為怕痛，所以害怕見牙醫。故事用鱷魚做主角，引發有趣的效果：醫生又怕、病人又怕。小朋友會害怕故事中的鱷魚多些？還是害怕牙醫多些？家長可以在講完故事後，引發小朋友思考：為甚麼鱷魚先生這麼怕痛，還去看牙醫？如果他不看牙醫，會有甚麼後果？鱷魚先生令牙醫受傷和生氣，為甚麼牙醫還要幫鱷魚先生脫爛牙？家長也可以教小朋友一些舒緩害怕情緒的方法。

服務報告

去年度本處全年服務統計：

寄養服務統計項目	全年統計數字 (04/2023-03/2024)
平均入住率	88.84%
完成定期個案檢討的比率	100%
完成個人工作計劃的比率	100%
達成個案(離開)協議計劃的百分比	100%
提供「準寄養家長」培訓次數	2
提供「寄養家長」培訓次數	2
招募寄養家庭活動次數	6
提供訓練/維繫活動予本處轄下之寄養家庭次數	1
提供小組/活動予本處轄下之寄養兒童次數	3
製作通訊次數	2
自我照顧能力有所改善的兒童的百分比	100%
接受照顧兒童的滿意率	100%
親生父母或監護人的滿意率	90%

機構為本為寄養兒童提供的 加強臨床心理支援服務項目	全年統計數字 (04/2023-03/2024)
臨床心理學家提供服務節數	106
服務使用者的滿意率	100%

曾舉辦之活動（04/2023-03/2024）：

日期	寄養服務活動
16/4/2023	護兒一百FUN
14/5/2023	全城參與寄養服務
1/6-31/8/2023	「興趣由我創」閱讀獎勵計劃
3/6/2023	招募寄養家長活動(一)
8/7/2023	兒童之家及寄養服務嘉許禮2023
13/7/2023	招募寄養家長活動(二)、(三)、(四)
20/8/2023	招募寄養家長活動(五)
1/11-31/12/2023	聖誕禮物暖萬心2023
11/11/2023	親子聚餐樂融融
11/11-31/12/2023	「分享如何保護兒童及青少年」活動
28/2/2024	「做個有營照顧者」講座



服務報告

日期	「機構為本為寄養兒童提供的加強臨床心理支援服務」寄養家長培訓
13/10/2023	善待自己與服務應用

寄養服務統計 (04/2023 - 03/2024)

服務檢討問卷顯示100%寄養兒童滿意本處寄養服務提供的生活/服務，及100%寄養兒童同意本處寄養服務提供充足及各類切合兒童年齡的食物。服務使用者對本單位執行服務質素標準6,10至16沒有其他意見。

服務計劃：未來方向及活動

經過搜集寄養家長／寄養兒童／親生家長及轉介社工的意見，未來一年的服務計劃如下 (2024年4月至2025年3月)

兒童工作	家長工作
1. 發展兒童的多元潛能	1. 促進寄養兒童與寄養家長及兒童家人的關係
2. 增強兒童的情緒支援	2. 嘉許寄養家庭的服務貢獻
3. 提升兒童的學習興趣	3. 加強招募及培訓寄養家長
4. 保護兒童及青少年免受傷害	

已辦/擬辦寄養服務活動 (2024年7月至2024年12月)

活動名稱	舉辦日期
閱讀獎勵計劃	7-9/2024
兒童之家及寄養服務嘉許禮2024	7/2024
寄養兒童生日會	8/2024、12/2024
臨床心理學家講座	10-12/2024

寄養服務意見調查



舉辦活動

♥ 麥當勞生日會 ♥

欣賞的地方 / 建議及意見

今次麥當勞生日會活動令小朋友和姨姨都感到很開心。看到小朋友歡樂的笑容，舉手投足間都充滿了真摯的感謝，讓人難以用文字表達內心的感動。社工們很棒，他們時刻關注寄養家庭的需要，並經常舉辦活動，大家一起繼續努力，讓小朋友們幸福快樂地成長吧！加油，香港青少年服務處！

♥ 童步識護社區遊 ♥



欣賞的地方 / 建議及意見

學生義工哥哥都好好！

♥ 初到貴境點算好? ♥

欣賞的地方 / 建議及意見

參加小組後，寄養家長同意透過當中學習到的靜觀技巧，自己能以較輕鬆的態度面對兒童管教問題，減少親職壓力

回應及跟進

感謝各位參加者的讚賞和寶貴意見，本處寄養服務社工會作為日後舉辦活動的參考資料。我們會繼續努力，配合服務使用者的需要，提供合適的活動及講座。

「五分一世紀，堅持傳承愛」

兒童之家及寄養服務嘉許禮2024

為了嘉許及答謝大家過去一年的努力付出，本年度兒童之家及寄養服務嘉許禮將會連同自助午餐舉行，請已報名的寄養家長緊記預留時間出席啊！如有任何查詢，請致電2750-7913聯絡本處寄養服務社工。

寄養家長

獎項	得獎準則
持續進修獎	全年受訓兩次或以上
與TEEN同行獎	照顧12歲至18歲青少年超過1年
特別關愛兒童獎	照顧有特殊需要的兒童
一心一意獎	照顧同一兒童達至回家團聚或超過3年
全年無休獎	照顧沒有回家度假的兒童
救急扶危獎	照顧有緊急需要接受短期住宿服務的兒童
最佳伙伴獎	嘉許能與兒童家人合作無間的寄養家長
特別心思獎	嘉許在家居設計及生活安排方面為寄養兒童盡顯心思的寄養家長
長期服務獎	與本處合作滿5年的寄養家長

親生家人

獎項	得獎準則
關愛兒童獎	經常參與照顧兒童及與兒童保持聯絡的兒童家人

兒童

獎項	得獎準則
飛躍進步獎	本年度於寄養家庭表現有明顯進步的兒童
體藝智能獎	能長時間培養最少一體或一藝的興趣
正能量大獎	為人正面樂觀，有良好的EQ情緒智能或AQ逆境智能，遇到逆境時，能積極面對，並能以和平、有效的方式解決問題
學業成績獎	根據學校成績表及老師評語，學習表現良好或有明顯進步的兒童
品行優良獎	獎勵守紀律、品行良好，有禮貌及懂得尊重別人的兒童
手足情深獎	獎勵寄養家長的子女或其照顧的寄養兒童，他們曾協助照顧、關心或陪同其他寄養兒童參與活動



寄養兒童生日會

我們於2024年4月順利進行了本年度第一季兒童生日會。本系列活動獲得圓玄學院副主席湯修齊先生MH. JP. 贊助。當季的壽星在餐廳職員帶領下進行集體遊戲、享用豐富的美食，玩得不亦樂乎！最後更一起分享生日蛋糕，令兒童重要的日子增添色彩。

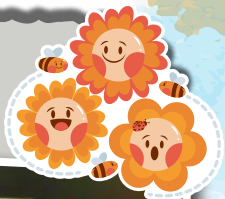
我們亦鼓勵寄養家長邀請有意加入寄養服務的親友到場一起同樂及了解服務。

我們將陸續舉辦餘下季度的生日會，期待你成為下次生日會的主角！



初到貴境點算好？

成為新手寄養家長感到不知所措？「初到貴境點算好」小組幫到你！寄養兒童初入住寄養家庭，不論對寄養家長還是寄養兒童都是一個適應的過程，當中有苦有樂，作為照顧者應如何調適？透過小組的練習、寄養家長之間的交流及互相鼓勵，讓寄養家長學習靜觀，放鬆心情，再調整自己繼續照顧兒童。





2024寄養家庭服務獎頒獎典禮

本年度頒獎禮恢復實體舉行，各得獎者得以聚首一堂、親身領獎並於一片歡笑聲中享用豐富的午宴。勞工及福利局局長孫玉菡先生JP出席祝賀各得獎寄養家庭，表揚及肯定他們對保護兒童福祉的付出。他於致辭中表示，期望更多寄養家長的親友以「1+1」形式加入寄養服務，彼此支援照顧兒童，讓兒童繼續安穩成長。

今年度本處獲獎的寄養家庭資料如下：

獎項	獲獎寄養家庭數目
卓越至尊大獎（服務超過二十五年）	1
長期服務至尊獎（服務超過二十年）	4
長期服務鑽石獎（服務超過十五年）	3
長期服務金獎（服務超過十年）	4
長期服務銀獎（服務超過五年）	5
非凡貢獻獎	20

童步識護社區遊

大踏步向前走！我們在2024年5月15日順利舉行「童步識護社區遊」，讓兒童認識社區資源及重溫自我保護。

當日天公造美，大家在陽光下浩浩蕩蕩出發，在社工及一眾來自廠商會中學的學生義工的分組帶領下走訪不同設施，並進行主題小遊戲。當中包括到訪消防局、警署等，讓兒童有求助的概念。另外亦到圖書館、郵局等，學習社區生活技能。此活動讓兒童既可善用假期餘暇，亦過了富學習意義、又歡樂的一天。



溫故知新 做個精明照顧者

1. 寄養家長需以合宜的管教技巧處理兒童，不可使用任何體罰、威嚇或侮辱性言語
2. 不可將兒童交由他人，包括未成年家庭成員照顧。如未能照顧兒童，請盡快與寄養服務社工商討安排
3. 不可將兒童獨留於任何地方
4. 寄養兒童患病或遇到意外，需確保兒童即時接受適當診斷或治療，並盡快通知兒童家人及寄養服務社工

作為照顧者，如獲悉兒童懷疑受到虐待，可參考以下處理方法及提示：

- ♥ 安慰兒童
- ♥ 不主動向兒童深入了解事件細節或給予建議。
- ♥ 不能向兒童承諾將事件保密，或答應未必能辦到的事情
- ♥ 紀錄與兒童的對話
- ♥ 通知寄養服務社工／轉介社工

參考資料：

社會福利署《寄養家長手冊》2021年12月版

香港青少年服務處「保護兒童及青少年免受傷害或虐待」工作坊

「悅」讀小精英 (閱讀獎勵計劃)

舉行日期：2024年7月 - 9月

目的：暑期將至，為讓兒童善用餘暇，現舉辦閱讀獎勵計劃，鼓勵兒童培養興趣及發展潛能！

內容：透過閱讀不同興趣書籍（例如運動、音樂、藝術、科技、地理、烹飪、園藝等等...），擴闊眼界，培養閱讀興趣。

參加辦法：閱讀相關書籍後，填寫報名表格，向寄養服務社工展示閱後感。

獎項：銅獎：\$100書券（閱讀最少2本圖書）
銀獎：\$150書券（閱讀最少4本圖書）
金獎：\$200書券（閱讀最少6本圖書）



生活點滴·活動花絮

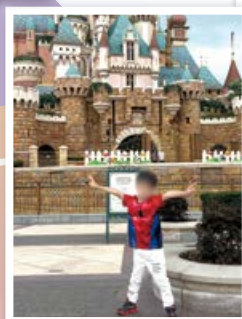
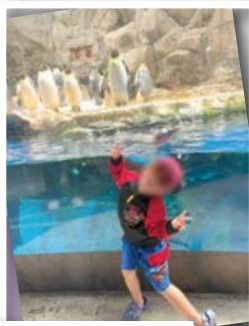
生日快樂



發展才能



生活點滴





香港青少年服務處
HONG KONG CHILDREN & YOUTH SERVICES

歡迎加入 成為寄養家庭

理想寄養家長：

- ♥ 喜愛兒童、有照顧兒童的經驗及能力
- ♥ 能為兒童安排妥善的照顧計劃
- ♥ 有管教及培養兒童的適當態度及技巧
- ♥ 具小學或以上教育程度
- ♥ 身體健康及情緒穩定
- ♥ 家庭生活愉快安定
- ♥ 經濟狀況穩定
- ♥ 家居環境安全整潔有足夠的居住空間
- ♥ 寄養家長及家庭成員同意參與寄養服務
- ♥ 願意接受社工的調查及督導

我們是一家



寄養家長津貼

- ♥ 寄養兒童生活津貼
- ♥ 寄養服務獎勵金
- ♥ 寄養兒童入住津貼
- ♥ 若照顧6歲以下或特殊需要的兒童，

另有額外津貼。



有興趣了解或申請成為寄養家長，

請致電



2750 7913或



電郵至 sghfc@hkcs.org.hk，

與本處寄養服務社工聯絡



www.cys.org.hk



香港公益金
THE COMMUNITY CHEST
會員機構服務



寄養家庭推薦獎勵計劃

提名表格

現誠意邀請各位寄養家長推薦合適的親友，加入成為寄養家長，照顧社會上有需要的兒童，讓兒童健康快樂地成長

1. 凡推薦親友參加「寄養服務簡介」後，推薦人將獲贈\$50購物券一張；申請者均可獲贈精美紀念品一份；
2. 若申請家庭正式獲批成為「寄養家庭」，推薦人將額外獲贈\$50購物券兩張，以茲鼓勵。
3. 本計劃由現時開始至二零二五年三月三十一日止。



感謝各寄養家長推薦親友加入寄養服務行列。

申請人家庭資料

女申請人姓名：_____

男申請人姓名：_____

聯絡電話：(家) _____

(手提) _____

住址：_____

推薦人資料

寄養家長姓名：_____

聯絡電話：(家) _____

(手提) _____

日期：_____

如有任何查詢，請致電27507913聯絡本處寄養服務社工

服務質素標準介紹

為確保服務質素，本機構依據社會福利署的指引，訂立十六項服務質素標準，如對以下資料有任何意見，可向寄養服務社工或社工督導反映。

服務質素標準(一)

服務單位確保製備說明資料，清楚陳述其宗旨、目標和提供服務的形式，隨時讓公眾索閱。

服務質素標準(二)

服務單位應檢討及修訂有關服務提供方面的政策和程式。

服務質素標準(三)

服務單位存備其服務運作和活動的最新準確記錄。

服務質素標準(四)

所有職員、管理人員、管理委員會和／或理事會或其他決策組織的職務及責任均有清楚的界定。

服務質素標準(五)

服務單位／機構實施有效的職員招聘、簽訂職員合約、發展、訓練、評估、調派及紀律處分守則。

服務質素標準(六)

服務單位定期計劃、檢討及評估本身的表現，並制定有效的機制，讓服務使用者、職員及其他關注人士就服務單位的表現提出意見。

服務質素標準(七)

服務單位實施政策及程序以確保有效的財政管理。

服務質素標準(八)

服務單位遵守一切有關的法律責任。

服務質素標準(九)

服務單位採取一切合理步驟，以確保職員和服務使用者處身於安全的環境。

服務質素標準(十)

服務單位確保服務使用者獲得清楚明確的資料，知道如何申請接受和退出服務。

服務質素標準(十一)

服務單位運用有計劃方法以評估和滿足服務使用者的需要（不論服務對象是個人、家庭、團體或社區）

服務質素標準(十二)

服務單位盡量尊重服務使用者知情下作出服務選擇的權利。

服務質素標準(十三)

服務單位尊重服務使用者的私人財產權利。

服務質素標準(十四)

服務單位尊重服務使用者保護私隱和保密的權利。

服務質素標準(十五)

每一位服務使用者及職員均有自由申訴其對機構或服務單位的不滿，而毋須憂慮遭受責罰，所提出的申訴亦應得到處理。

服務質素標準(十六)

服務單位採取一切合理步驟，確保服務使用者免受侵犯。

鳴謝

多謝以下熱心人士贈送不同物品/提供服務予寄養兒童：

- ✿ 小蜜蜂慈善基金
- ✿ 香港警察隊員佐級協會
- ✿ 圓玄學院
- ✿ 湯修齊先生, MH, JP
- ✿ Procter & Gamble HK Ltd (P&G)
「寄養媽媽拍住上」
- ✿ 廠商會中學

各寄養家長盡心盡力照顧兒童

各界熱心人士贈送的兒童物品，我們已送予有需要的寄養兒童。

意見欄

各位如對本處寄養服務或服務質素標準，包括標準6,10-16有任何意見，可直接聯絡寄養服務社工。如想進一步表達意見，可聯絡寄養服務服務總監，聯絡電話：2750 7913；地址：九龍啟業邨啟盛樓地下4號。



香港青少年服務處

HONG KONG CHILDREN & YOUTH SERVICES

編委會：服務總監李重豪（主席）
寄養服務社工樓凱殷（主編）
活動幹事彭亮軒（成員）

出版：香港青少年服務處
電話：2750 7913
傳真：2755 3137
網址：<http://www.cys.org.hk>
出版日期：2024年8月
印刷數量：200份
版權所有，如有引用，請註明出處
非賣品